

DK-Aabenraa: building installation work

OJ S 187/2012 28/09/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Region Syddanmark, Sygehus Sønderjylland Aabenraa

Postal address: Kresten Philipsens Vej 15

Town: Aabenraa

Postal code: 6200

Country: Denmark

Contact person: Projektafdelingen

For the attention of: Mads Kjeldsen

E-mail: mads.kjeldsen@shs.regionsyddanmark.dk

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.regionsyddanmark.dk>

Electronic access to information: <http://www.regionsyddanmark.dk/wm218399>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fagentreprise CTS-anlæg i forbindelse med udbygning af Sygehus Sønderjylland Aabenraa og opførelse af Nyt Psykiatrisk Sygehus Aabenraa.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 6200 Aabenraa.

DANMARK.

NUTS code DK032 Sydjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Sygehus Sønderjylland Aabenraa er i øjeblikket ved at opføre akutsygehus i form af udbygning af det eksisterende sygehus i to faser. Fase 1 af byggeriet består af Fælles Akut Modtagelse (FAM), Kardiologisk Afdeling, Steril Central, Operationsstuer (OP), Gynækologi og Familiehuset, der indeholder Pædiatri inkl. Neonatologi, Obstetrik og fødegang. Der etableres en særskilt FAM for Pædiatri og særskilt modtagelse for fødende/svangre samt en varemottagelse. Fase 1 består af både til- og ombygninger, og udgør samlet ca. 23 000 m². Fase 2 omfatter bl.a. opførelse af en sengebygning, ombygning til apotek, intensiv, laboratorium og forsknings- og læringscenter samt anlægsarbejder inklusive helikopterlandeplads. Fase 2 udgør samlet ca. 20-25 000 m².

Ved siden af det somatiske sygehus bygger Psykiatrien i Region Syddanmark nyt psykiatrisk sygehus. Byggeprojektet udføres i to faser, hvor fase 1 indeholder byggeri af det børne- og ungdomspsykiatriske ambulatorium i og i forbindelse med somatikkens Familiehus, og fase 2 omfatter byggeri af alle sengeafsnit og gerontopsykiatrisk ambulatorium. Samlet areal for fase 1 og fase 2 er ca. 21 000 m².

Til det eksisterende sygehus (25 600 kvm) og i forbindelse med disse ovenstående byggerier udbydes en fagentreprise vedrørende CTS-anlæg, som omfatter levering og montering af komplet CTS-anlæg incl. styringskomponenter og tilhørende stærkstrømsinstallationer. CTS-anlægget på det eksisterende sygehus ønskes opgraderet/kan genanvendes i relevant omfang.

CTS-anlæg for fase 2 af ombygningen af det somatiske sygehus udbydes som option.

II.1.6. CPV code(s)

45300000 Building installation work, 45317000 Other electrical installation work, 45215100 Construction work for buildings relating to health

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Se pkt. II.1.5.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option på CTS-anlæg for fase 2 af ombygningen af det somatiske sygehus, jf. pkt. II.1.5.

Tidsmæssige betingelser for anvendelse af option vil fremgå af udbudsmaterialet.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I henhold til AB 92 med Region Syddanmarks tilføjelser og præciseringer.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

I henhold til AB 92 med Region Syddanmarks tilføjelser og præciseringer.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der stilles ingen særlige krav til sammenslutningens retlige form, men såfremt flere byder i forening, skal der blandt disse udpeges en ansvarlig virksomhed, der tegner alle de bydende. Endvidere skal alle de bydende hæfte solidarisk for ydelsen og opfyldelsen af kontrakten.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Kontrakten indeholder en social klausul med praktik- og uddannelseskra v i form af krav om, at mindst 5 % af de årsværk (svarende til 1924 arbejdstimer inkl. ferie, sygdom, skoleophold mv.), der anvendes til at opfylde kontrakten, besættes med en eller flere praktikanter. De nærmere vilkår fremgår af udbudsmaterialet.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ved sammenslutninger af virksomheder skal nedenstående oplysninger/dokumentation gives for hver enkelt virksomhed:

- 1) Identifikation: Oplysning om ansø gervirksomhedens navn, CVR-nummer, adresse, telefonnummer, e-mail adresse og kontaktperson.
- 2) Generel virksomhedsbeskrivelse: Oplysninger om virksomhedens selskabsform og ejerskab.
- 3) Tro- og loveerklæring vedrørende ubetalt, forfalden gæld til det offentlige i henhold til lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ved sammenslutninger af virksomheder skal nedenstående oplysninger/dokumentation gives for hver enkelt virksomhed:

Økonomiske nø gletal:

Revisorpå tegnede oplysninger om virksomhedens.

- 1) Samlede omsætning.
- 2) Årets resultat.
- 3) Egenkapital.
- 4) Soliditetsgrad for de seneste 3 afsluttede regnskabsår.

Kan ansø ger ikke fremlægge ovennævnte oplysninger om nø gletal (f.eks. fordi virksomheden er etableret indenfor de seneste 3 år), skal ansø ger vedlægge anden relevant og egnet dokumentation (f.eks. revisorerklæring vedrørende ansø gers kapital forhold) for sin finansielle og økonomiske formå en.

Hvis ansø ger baserer sig på en anden virksomheds økonomiske og finansielle status, skal det

dokumenteres, at denne virksomhed hæfter solidarisk og ubegrænset, og denne virksomheds nøgletal skal fremlægges.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ved sammenslutninger af virksomheder skal nedenstående oplysninger/dokumentation gives for hver enkelt virksomhed:

Referencer for tilsvarende arbejder/leverancer udført inden for de seneste 5 år. Referencerne dokumenteres med korte beskrivelser eller lignende, gerne indeholdende ansøgers begrundelse for, hvorfor referencerne er relevante for vurderingen af ansøgers tekniske kapacitet til at udføre de udbudte opgaver.

Hvis ansøger baserer sig på en anden virksomheds tekniske kapacitet, skal det dokumenteres, at denne virksomhed har givet tilsagn om at stille de fornødne ressourcer til rådighed, ligesom ansøgningen skal vedlægges referencer for den anden virksomhed.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 6

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Udvælgelse af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, vil ske ved en samlet vurdering af ansøgernes økonomiske og finansielle kapacitet, jf. pkt. III.2.2. samt tekniske kapacitet jf. pkt. III.2.3., hvor dog ansøgers relevante referencer vil blive vægtet særligt højt.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.10.2012 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Ansøgning om prækvalifikation ønskes fremsendt i 2 eksemplarer og i digital udgave på USB, CD-rom eller tilsvarende. Ansøgningen bedes afleveret i lukket forsendelse mærket "Udbud af CTS-anlæg. Må ikke poståbnes".

Ansøgningen om prækvalifikation skal udarbejdes på baggrund af de i del III.2 angivne betingelser for deltagelse. Fremsendes de i pkt. III.2.1, III.2.2 og III.2.3 angivne oplysninger /erklæringer/dokumentation ikke, vil ordregiver være berettiget til at afvise ansøgningen, og kan i visse situationer være forpligtet til at afvise ansøgningen.

Denne udbudsbekendtgørelse offentliggøres udover på EU-niveau også på ordregivers hjemmeside på adressen: www.regionsyddanmark.dk/wm218399.

Projekterne vedrørende Akutsygehus og Nyt Psykiatrisk sygehus udarbejdes i Rewit og tegninger vil være elektronisk tilgængeligt i DWF-format.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenevnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Fax: +45 33307799

Internet address: <http://www.klfu.dk>

Body responsible for mediation procedures

Official name: (Der er ikke noget mæglingsorgan i Danmark)

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud i henhold til § 7 i lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne m.v., som følger:

Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet inden 30 kalenderdage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis der ved underretningen er angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Andre klager skal være modtaget i Klagenævnet inden 6 måneder fra dagen efter offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt, eller inden 12 måneder fra ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om klagens indbringelse for Klagenævnet og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. Såfremt klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

Se mere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: www.klfu.dk.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for udbudsregler

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 33326144

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.9.2012